Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 124 (2003)
Heft: 3

Rubrik: Billet du président

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Billet du président

Que le temps passe vite!

127e assemblée des délégués SAR et du 4e Congrès romand

Cela étonne dès qu'on y pense; mais on le comprend bien vite. Ce n'est pas au milieu de la journée qu'on pense au temps; on est tout à l'action; on dévore le temps sans compter. C'est le matin et le soir que l'on pense au temps. Le soir, on considère les sillons achevés; et le matin, on imagine les sillons à faire. Le repos et la fatigue s'accordent bien avec ces pensées-là. Le soir, on constate; le matin, on invente. C'est pourquoi les images du soir sont liées à l'idée du passé, et les images du matin à l'idée de l'avenir.
ALAIN, Propos, 6 oct. 1909, Les marmottes.

Que le temps passe vite! C'est le moment d'avoir une pensée pour la prochaine assemblée des délégués. Placée sous l'égide du canton de Vaud qui a généreusement offert ses services pour l'organisation, la grande fête romande d'apiculture comprendra cette année: l'assemblée des délégués le matin, des conférences, des expositions de matériel apicole et un stand de vente du nouveau manuel **« L'apiculture – une fascination »**.

Notre souhait serait que les amis des abeilles viennent à Moudon pour y passer la journée et suivre l'après-midi d'éminents spécialistes qui se feront un plaisir de vous présenter des conférences très attrayantes. Nous espérons que ce congrès sera édifiant pour chacun.

Nous profitons de remercier nos collègues vaudois pour l'organisation de cette 127e assemblée et 4e Congrès romand. Nous sommes persuadés que rien ne sera laissé au hasard pour faire de cette journée une totale réussite.

L'assemblée des délégués aura lieu le samedi 15 mars 2003 à 9h45 à Moudon

Notre auguste assemblée siègera à la Grande salle de la Douane à Moudon.

A cette occasion, nous vous présenterons les comptes, nous ferons le bilan de l'année écoulée et nous répondrons aux éventuelles questions sur les différents points de l'ordre du jour, mais surtout nous aurons le plaisir de rencontrer les anciens, les collègues des autres cantons et ainsi de partager un moment privilégié autour de la table et en fraternisant autour du verre de l'amitié.

La partie administrative peut paraître quelque peu fastidieuse, mais elle demeure néanmoins nécessaire. Après avoir contrôlé les pouvoirs et désigné les scrutateurs, nous adopterons le procès-verbal de notre dernière assemblée ainsi que les divers rapports.

Nous débattrons sur la proposition faite l'année dernière de supprimer les frais de déplacement des délégués (cf. rapport de l'administrateur). Nous nous prononcerons sur l'état des finances, des contrôleurs des comptes et du budget. Nous remettrons la médaille « Vermeil » au lauréat du concours des ruchers 2002 et attribuerons le prix « Bertrand ».

Après avoir renouvelé les différents mandats selon les statuts et épuisé l'ordre du jour, nos invités disposeront d'un peu de temps pour nous entretenir des problèmes d'actualité intéressant les apiculteurs.

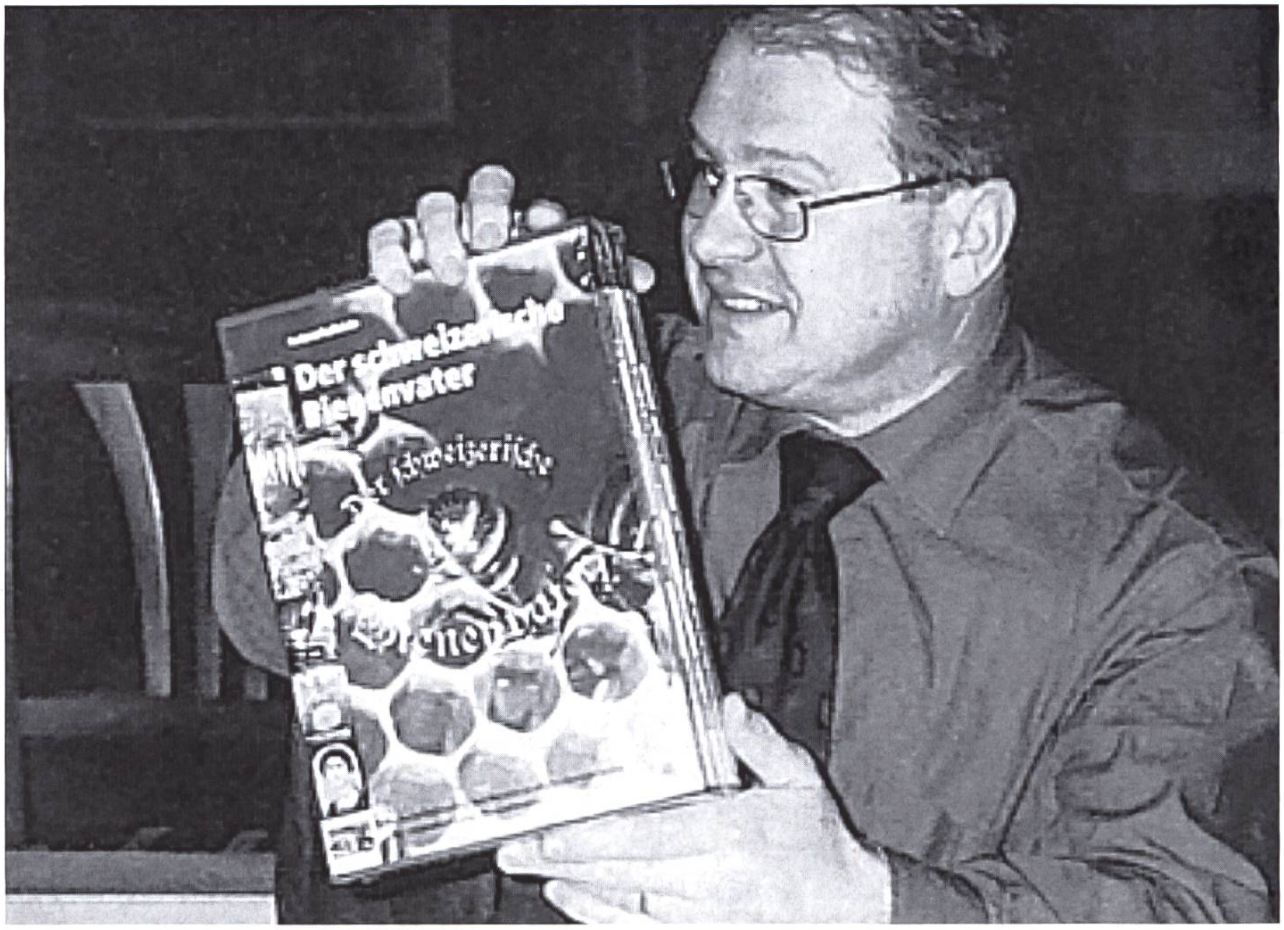
Au terme des discussions, nous nous retrouverons autour de la table pour fraterniser et partager le repas. La suite de la journée se fera selon le programme d'organisation.

Bien cordialement et à bientôt. **Le Président: *Willy Debély***

Congrès de Moudon – L'apiculture, une fascination

Nous vous rappelons l'offre unique pour l'achat de la collection d'ouvrages réalisée par la VDRB paraissant sous le titre « L'apiculture, une fascination ».

La première édition de cette collection est présentée ici par le Président Hanspeter Fischer en juin 2001.



L'édition complète (5 volumes) sera en vente au prix de Fr. 100.– à Moudon et à Fr. 115.– + frais d'envoi par la suite. C'est dire que l'occasion de se procurer cette édition à un prix avantageux est unique; elle ne sera pas renouvelée.

Quelques précisions:

- Les ouvrages seront disponibles à Moudon, sur la base de paiements comptants.
- L'achat d'un nombre important d'ouvrages doit faire l'objet d'une réservation préalable, par le biais des fédérations respectives.
- La SAR se chargera de leur vente et de leur commercialisation future, au prix ordinaire.